

WHAT DID YOU SAY?

- 1 *Read Part I of the story Eeyore Has A Birthday And Gets Two Presents and answer the question: What ideas did Winnie-the-Pooh and his friends Piglet and Owl have when they found out it was the Donkey's birthday?*

Eeyore Has A Birthday And Gets Two Presents

Part I

(from *Winnie-the-Pooh* after A. A. Milne)

Eeyore ['i:ɔ:], Christopher Robin ['krɪstəfə 'rɒbɪn],
Winnie-the-Pooh ['wɪni ðə 'pu:]

Eeyore, the old Donkey, stood by the side of the stream, and looked at himself in the water. "Pathetic,"¹ he said. "That's what it is. Pathetic." He turned and walked slowly down the stream for twenty yards, splashed across it and walked slowly back on the other side. Then he looked at himself in the water again.

"As I thought," he said. "No better from this side. But nobody minds. Nobody cares². Pathetic, that's what it is."

There was a noise in the bushes behind him, and out came Pooh.

"Good morning, Eeyore," said Pooh.

"Good morning, Pooh Bear," said Eeyore gloomily. "If it is a good morning," he said. "Which I doubt."³

¹ **Pathetic** [pə'θetɪk]. — зд. Душераздирающее зрелище.

² **But nobody minds** ['maɪndz]. **Nobody cares.** — зд. Но всем все равно. Никому нет дела.

³ **Which I doubt**[daʊt]. — В чем я сомневаюсь.



“Why, what’s the matter?”

“Nothing, Pooh Bear, nothing. We can’t all, and some of us don’t. That’s all there is to it.”¹

Pooh sat down on a large stone, and tried to think this out. It sounded to him like a riddle² and he was never much good at riddles, being a Bear of Very Little Brain. So he sang a song instead. When he had finished the song, Eeyore didn’t say that he didn’t like it.

“That’s right,” he said. “Sing. Enjoy yourself.”

“I am,” said Pooh.

¹ We can’t all, and some of us don’t. That’s all there is to it. — зд. Все же не могут. А некоторым и не приходится. Тут ничего не попишешь.

² It sounded to him like a riddle [ˈrɪdl] — Все это было похоже на загадку

“Some can,” said Eeyore.

“Why, what’s the matter?”

“Is anything the matter?”

“You seem so sad, Eeyore.”

“Sad? Why should I be sad?¹ It’s my birthday. The happiest day of the year.”

“Your birthday?” said Pooh in great surprise.

“Of course it is. Can’t you see? Look at all the presents I have had. Look at the birthday cake. Candles and pink sugar.”

Pooh looked — first to the right and then to the left.

“Presents?” said Pooh. “Birthday cake? Where?”

“Can’t you see them?”

“No,” said Pooh.

“Neither can I²,” said Eeyore. “Joke,” he explained. “Ha, ha!”

Pooh scratched his head, being a little puzzled by³ all this. “But is it really your birthday?” he asked.

“It is.”

“Oh! Well, many happy returns of the day, Eeyore.”

“And many happy returns to you, Pooh Bear.”

“But it isn’t my birthday.”

“No, it’s mine.”

“But you said ‘Many happy returns’ —”

“Well, why not? You don’t always want to be miserable⁴ on my birthday, do you?”

“Oh, I see,” said Pooh.

“It’s bad enough,” said Eeyore, and he almost cried, “to be miserable myself, with no presents and no cake and no candles. Nobody has taken any notice of me⁵. But if everybody else is going to be miserable too —”

¹ **Why should I be sad?** — Отчего мне быть печальным?

² **Neither can I** — зд. И я тоже (не вижу)

³ **be puzzled** [ˈpʌzld] **by** — быть озадаченным

⁴ **miserable** [ˈmɪzərəbl] — несчастный

⁵ **Nobody has taken any notice of me.** — Никто не обратил на меня внимания.

This was too much for Pooh. "Stay there!" he called to Eeyore, as he turned and hurried back home as quick as he could; because he felt that he must get poor Eeyore a present of some sort at once, and he could always think of a proper one¹.

Outside his house he found Piglet. Piglet was jumping up and down and trying to reach the knocker².

"Hallo, Piglet," he said.

"Hallo, Pooh," said Piglet. "What are you trying to do?"

"I was trying to reach the knocker," said Piglet. "I just came round —"

"Let me do it for you," said Pooh kindly. So he reached up and knocked at the door. "I have just seen Eeyore," he began, "and poor Eeyore is in a very sad condition³, because it's his birthday, and nobody has taken any notice of it, and he's very gloomy — you know what Eeyore is — and there he was, and — What a long time whoever lives here is going to answer this door." And he knocked again.

"But, Pooh," said Piglet, "it's your own house!"

"Oh!" said Pooh.

"So it is," he said. "Well, let's go in." So in they went. The first thing Pooh did was to go to the cupboard to see if he had quite a small jar of honey left; and he had, so he took it down.

"I'm giving this to Eeyore," he explained, "as a present. What are you going to give?"

"Couldn't I give it too?" said Piglet. "From both of us?"

"No," said Pooh. "That would not be a good plan."

¹ **a proper** ['prɒpə] **one** = **a proper present** — настоящий подарок

² **knocker** ['nɒkə] — дверной молоток, дверное кольцо

³ **condition** [kən'dɪʃn] — состояние; **in a very sad condition** — зд. ужасно расстроен

“All right, then, I’ll give him a balloon I’ve got one left from my party. I’ll go and get it now, shall I?”

“That, Piglet, is a very good idea. It is just what Eeyore wants to cheer him up. You cannot uncheer¹ anybody with a balloon.”

So off Piglet trotted to get the balloon; and Pooh went back towards the stream to Eeyore with his jar of honey.

It was a warm day, and he had a long way to go. He hadn’t gone more than half-way when a sort of funny feeling² came over him. It began at the tip of his nose and went all through him and out at the soles of his feet³.

“Now then, Pooh, time for a little something,” he said to himself.

“Dear, dear,” said Pooh, “I didn’t know it was as late as that”. So he sat down and took the top off his jar of honey. “Lucky I brought this with me,” he thought. “Many a bear out on a walk on a warm day like this would never have thought of bringing⁴ a little something with him.” And he began to eat.

“Now let me see,” he thought, as he took his last lick⁵ of the little inside of the jar. “Where was I going? Ah, yes, Eeyore.” He got up slowly.

And then, suddenly, he remembered. He had eaten Eeyore’s birthday present!

“Oh!” said Pooh. “What shall I do? I must give him something.”

For a little while he couldn’t think of anything. Then he thought; “Well, it’s a very nice pot, even if there’s no

¹ **to cheer somebody up** — развеселить; **to uncheer** — сделать кого-либо грустным

² **a sort of funny feeling** — какое-то странное чувство (ощущение)

³ **the soles of his feet** — пятки

⁴ **would never have thought of bringing** — не подумали бы взять

⁵ **to lick** — лизать; **to take a lick** — лизнуть

honey in it, and if I wash it clean, and get somebody to write 'A Happy Birthday' on it, Eeyore could keep things in it, which might be useful." So, as he was just passing the wood, he went inside to call on Owl, who lived there.

"Good morning, Owl," he said.

"Good morning, Pooh," said Owl.

"Many happy returns of Eeyore's birthday," said Pooh.

"Oh, is that what it is?"

"What are you giving him, Owl?"

"What are *you* giving him, Pooh?"

"I'm giving him a Useful Pot to Keep Things In, and I wanted to ask you —"

"Is this it?" said Owl, taking it out of Pooh's paw¹.

"Yes, and I wanted to ask you —"

"Somebody has kept honey in it," said Owl.

"You can keep *anything* in it," said Pooh. "It's very useful like that. And I wanted to ask you —"

"You ought to write 'A Happy Birthday' on it."

"*That* was what I wanted to ask you," said Pooh.

"Because my spelling is wobbly². It's good spelling but it wobbles, and the letters get in the wrong places. Would you write 'A Happy Birthday' on it for me?"

"It's a nice pot," said Owl, looking at it all round.

"Couldn't I give it too? From both of us?"

"No," said Pooh. "That would not be a good plan. Now I'll just wash it first, and then you can write on it."

Well, he washed the pot out, and dried it, while Owl licked the end of his pencil, and wondered how to spell "birthday". Then Owl wrote... and this is what Owl wrote:

HIPY PAPY BTHUTHDTH THUTHDA

¹ paw [pɔː] — лапа

² wobbly ['wɒblɪ] — шаткий, шатающийся; to wobble ['wɒbl] — шататься

³ admiration [ˌædmə'reɪʃn] — восторг

BTHUTHDY. Pooh looked with admiration³.

“I have just written ‘A Happy Birthday’,” said Owl carelessly¹.

“Oh, I see,” said Pooh.

Do You Understand The Story?

2 *Number the facts below in the order in which they come in the story. You may look back at the story.*

- Pooh explains to Piglet why the Donkey is in a very sad condition.
- Pooh feels hungry and is happy that he has taken a jar of honey with him.
- Pooh begins to understand why the Donkey is so miserable.
- Pooh thinks of a present he can give the Donkey.
- Pooh learns that it is the Donkey’s birthday and wishes him many happy returns of the day.
- Pooh explains to Owl why he cannot write on the pot.
- Piglet wants to give a birthday present to Eeyore and remembers that he has a balloon.
- Pooh understands that he has eaten the Donkey’s birthday present and thinks of a way out.
- Pooh admires what Owl has written on the pot.

3 *Choose the correct ending to each sentence.*

- 1 The Donkey was very gloomy because:
- his friends did not remember about his birthday.
 - he did not like birthdays.
 - he was not delighted with his birthday presents.

¹ carelessly — небрежно

- 2 Winnie hurried back home because:
- he did not want the donkey to be miserable on his birthday.
 - he had prepared a good present for the Donkey.
 - he wanted to be the first to bring a present.
- 3 Winnie looked at what Owl had written with admiration because:
- he believed Owl had written everything beautifully and correctly.
 - he could not write himself.
 - he was not good at reading.

4 *Answer the questions.*

- 1 What did the Donkey look like when Winnie-the-Pooh met him near the stream?
- 3 Did Winnie feel sorry for the Donkey?
- 4 What did Winnie do to please the Donkey?
- 5 What presents were Winnie and Piglet going to give to the Old Donkey?
- 6 How did it happen that Winnie could give the Old Donkey only a pot without honey?
- 9 How did Owl write 'A Happy Birthday'?

How Good Is Your English?

(see pp 14—15)

What Do You Think?

- 5** *Try and explain:*
- why Pooh had to change his plan for a birthday present for the Donkey;
 - why he visited the wise Owl;
 - why the Old Donkey was so sad and gloomy;
 - why Winnie was surprised to hear that it was the Donkey's birthday;
 - why Winnie thought a pot could be useful;
 - why Winnie did not write anything on the pot himself.



How Good Is Your English?



6 *Use the proper word from the box.*

- 1 Please write on one of paper only.
- 2 Can you solve this ? — I can't.
- 3 Both films were excellent, it's simply a of opinion to say which one was the best.
- 4 She's been so since she lost her dog.
- 5 They crowded round the table like bees round a pot.
- 6 A good knife is one of the most things you can have in a kitchen.
- 7 What weather we are having!

riddle
side
matter
gloomy
honey
miserable
useful

7 *Choose the proper word to complete each sentence (✓).*

- 1 When the Donkey looked at himself in the water, he decided that he looked (happy, pathetic, miserable).
- 2 The Donkey's words sounded (gloomy, cheerful, happy).
- 3 Winnie-the-Pooh said that the Donkey seemed (sad, merry, pleased).
- 4 Winnie didn't want the Donkey to feel (miserable, lonely, displeased).

8 *Find the words which are close in meaning.*

miserable <u>large</u> puzzled to return nice of course	to come back pretty surprised unhappy certainly big
--	--

9 Use the correct preposition.

- 1 The Donkey stood the side of the stream looking himself in the water.
- 2 Winnie was never much good riddles as he was a Bear of Very Little Brain.
- 3 Everybody wants to be happy their birthday.
- 4 Winnie looked at what Owl had written on the pot delight.
- 5 Have you got a box to keep pens, pencils, markers and other useful things

on
at
with
in
by

10 a) Report these statements.

- 1 "Nobody has taken any notice of me", said the Donkey.
.....
- 2 "I have just seen Eeyore", Winnie said. "He is very gloomy".
.....
- 3 "I'll give Eeyore a balloon", Piglet said.
.....
- 4 "I want to ask you to write 'A Happy Birthday' on the pot", Winnie said to Owl.
.....

b) Report these questions.

- 1 "What are you trying to do, Piglet?" Winnie asked.
.....
- 2 "What present are you giving him, Owl?" Winnie asked.
.....
- 3 "Why do you seem so sad, Eeyore?" Winnie asked.
.....
- 4 "Where are your presents?" Winnie asked.
.....

- 11 *Read Part II of the story Eeyore Has A Birthday And Gets Two Presents and answer the question: How did Pooh and Piglet make the Donkey happy?*

Eeyore Has A Birthday And Gets Two Presents

Part II

(from *Winnie-the-Pooh* after A.A. Milne)

While all this was happening, Piglet had gone back to his own house to get Eeyore's balloon. He held it very tightly against himself, and he ran as fast as he could so as to get to Eeyore before Pooh did. He thought that he would like to be the first one to give Eeyore a present, just as if he had thought of it himself¹. He was running along, and thinking how pleased Eeyore would be, but he didn't look where he was going... and suddenly he put his foot in a rabbit hole, and fell down flat on his face, **BANG!!!???*!!**

Piglet lay there, and wondered what had happened. At first he thought that the whole world had blown up²; and then he thought that perhaps only he had, and he was now alone on the moon or somewhere, and would never see Christopher Robin or Pooh or Eeyore again. And then he thought, "Well, even if I'm on the moon, I needn't be face down all the time," so he got up and looked about him. He was still in the forest!

"Well, that's funny," he thought. "I wonder what that bang was. And where's my balloon? And what's that small piece of damp rag³ doing?"

It was the balloon!

"Oh, dear!" said Piglet. "Oh, dear, oh, dear! Well, it's too late now. I can't go back, and I haven't another

¹ **just as if he had thought of it himself** — как будто он сам это придумал

² **to blow up (blew, blown)** — взрываться

³ **damp** [dæmp] **rag** — влажная тряпочка



balloon, and perhaps Eeyore doesn't like balloons so very much."

So he trotted on, rather sadly now, and down he came to the side of the stream where Eeyore was, and called out to him.

"Good morning, Eeyore," shouted Piglet.

"Good morning, little Piglet," said Eeyore. "If it is a good morning, which I doubt," said he. "Not that it matters,"¹ he said.

"Many happy returns of the day," said Piglet, as he came closer.

Eeyore stopped looking at himself in the stream, and turned to look at Piglet in surprise.

"Just say that again," he said.

"Many hap —"

"Wait a moment."

Balancing on three legs², the Donkey began to bring his fourth leg slowly up to his ear. "It is so as I can hear better.. Now then, what were you saying?" He pushed his ear forward with his hoof³.

"Many happy returns of the day," said Piglet again.

"You mean me?"

"Of course, Eeyore."

"My birthday?"

"Yes."

"I'm having a real birthday?"

"Yes, Eeyore, I've brought you a present."

Eeyore took down his right hoof from his right ear, turned round, and with great difficulty put up his left hoof.

"I must have that in the other ear," he said. "Now

¹ **Not that it matters.** — Но это неважно.

² **Balancing** ['bælənsɪŋ] **on three legs** — Балансируя на трех ногах (пытаясь устоять на трех ногах)

³ **hoof** [hu:f] — копыто

then.” “A present,” said Piglet very loudly.

“You mean me again?”

“Yes.”

“My birthday still?”

“Of course, Eeyore.”

“I’m still having a real birthday?”

“Yes, Eeyore, and I brought you a balloon.”

“Balloon?” said Eeyore. “You did say balloon? One of those big coloured things you blow up?”¹

“Yes, but I’m afraid — I’m sorry, Eeyore — but when I was running along to bring it to you, I fell down.”

“Dear, dear, how unlucky!² You ran too fast. You didn’t hurt yourself, little Piglet?”

“No, but I-I-oh, Eeyore, I burst the balloon!”

There was a very long silence.

“My balloon?” said Eeyore at last.

Piglet nodded³.

“My birthday balloon?”

“Yes, Eeyore,” said Piglet snuffling a little. “Here it is. With — many happy returns of the day.” And he gave Eeyore the small piece of damp rag.

“Is this it?” said Eeyore a little surprised.

Piglet nodded.

“My present?”

Piglet nodded again.

“The balloon?”

“Yes.”

“Thank you, Piglet,” said Eeyore. “You don’t mind my asking,”⁴ he went on, “but what colour was this balloon when it — when it was a balloon?”

“Red.”

¹ **to blow up (blew, blown)** — здувать

² **How unlucky** [ʌn'ʌkɪ]! — Как жаль! (Как не повезло!)

³ **to nod** — кивнуть головой

⁴ **You don’t mind my asking** — Можно мне спросить тебя

“I just wondered¹ ... Red,” he said to himself. “My favourite colour... How big was it?”

“About as big as me.”

“I just wondered... About as big as Piglet,” he said to himself sadly. “My favourite size. Well, well.”

Piglet felt very miserable, and didn't know what to say. He was still opening his mouth to begin something, and then deciding that it wasn't any good saying that, when he heard a shout from the other side of the stream, and there was Pooh.

“Many happy returns of the day,” called out Pooh. He had forgotten that he had said it already.

“Thank you. Pooh, I'm having them,” said Eeyore gloomily.

“I've brought you a little present,” said Pooh.

“I've had it,” said Eeyore.

Pooh had now splashed across the stream to Eeyore, and Piglet was sitting a little way off, his head in his paws, snuffling to himself.

“It's a useful pot,” said Pooh. “Here it is. And it has *'A very happy birthday with love from Pooh'* written on it. That's what all this writing is. And it's to put things in. There!”

When Eeyore saw the pot, he became quite happy. “Why!” he said. “I believe my balloon will just go into that pot!”

“Oh, no, Eeyore,” said Pooh. “Balloons are much too big to go into pots. What you do with a balloon is, you hold the balloon —”

“Not mine,” said Eeyore proudly. “Look, Piglet!” And as Piglet looked round, Eeyore picked the balloon up with his teeth, and placed it carefully in the pot; picked it out and put it on the ground; and then picked it up again and put it carefully back.

¹ I just wondered — Мне просто хотелось бы знать

“So it does!” said Pooh. “It goes in!”

“So it does!” said Piglet. “And it comes out!”

“Doesn’t it?” said Eeyore. “It goes in and out like anything.”

“I’m very glad,” said Pooh happily, “that I thought of giving you¹ a useful pot to put things in.”

“I’m very glad,” said Piglet happily, “that I thought of giving you something to put in a useful pot.”

But Eeyore wasn’t listening. He was taking the balloon out, and putting it back again, as happy as he could be... .

Do You Understand The Story?

12 *Number the facts below in the order in which they come in the story. You may look back at the story.*

- Piglet feels miserable because he has only a piece of damp rag to give to Eeyore for a present.
- Pooh and Piglet are pleased with themselves.
- Piglet hurries to give the Donkey his present and gets into trouble.
- Eeyore is happy and proud to get the birthday presents.

13 *Answer the questions.*

- 1 What happened to the balloon which Piglet was going to give Eeyore as a birthday present?
- 2 How did Eeyore feel when he got his birthday presents — sad and disappointed; happy, proud and thankful; eager to play with them right away?
- 3 In what way did Pooh and Piglet show their love and kindness for their friend the Donkey?

¹ **that I thought of giving you** — что я придумал подарить тебе

14 *Choose the correct ending to each sentence.*

- 1 Piglet fell down flat on his face because:
 - he ran too fast.
 - he suddenly put his foot into a rabbit hole.
 - a rabbit quickly crossed the path in front of him.

- 2 Piglet spoke with Eeyore very sadly because:
 - he was afraid that the Donkey would get upset.
 - he knew he would never get another balloon.
 - he did not know what to say.

- 3 The Old Donkey was happy to get a pot as a present because:
 - a pot was a very useful thing.
 - he could play with the pot.
 - it was a real joy that his friends had not forgotten about his birthday.

How Good Is Your English?

(see pp 24–25)

What Do You Think?

- 15 *What do you mean by a 'proper' present?*

- 16 *Say which part (parts) of the story you find most interesting (funny, sad). How did it make you feel — sad, pleased, happy or some other way?*

17 *Why do you think the story was written?*

The story was written to tell you that...

- the Donkey gets two birthday presents.
- Pooh and Piglet are funny.
- the Donkey is always sad and miserable.
- a gift means so much more when love, kindness and thought go with it.

18 *What do you think about each of the characters of the story? What do you like in them?*

19 *Did you learn anything of importance from this story? What is it?*

20 *Choose and read with your classmates dialogues between Piglet and Eeyore, Pooh and Eeyore. Pretend you are these characters. Act out the dialogues.*

21 *Agree or disagree.*

- 1 It is always better to give useful presents.
- 2 To give a present may be more fun than to get one.
- 3 A proper present ought to cost a lot of money.
- 4 You don't have to spend a lot of money to make your friend happy with your present.



How Good Is Your English?



22 Use the proper word from the box.

- 1 The girl held the bag in her hand.
- 2 The parents looked at their son who was the winner of the competitions.
- 3 "Do you remember much about the accident?" — "No, it happened so"
- 4 We understood that something was wrong because she spoke very
- 5 The man was displeased with his son's behaviour and looked at him
- 6 The weather was fine and it was pleasant to walk along the shore.
- 7 Please place the glass into the box.

carefully
tightly
proudly
gloomily
suddenly
sadly
slowly

23 Use the correct preposition.

- 1 The friends wrote the most pleasant words of congratulation love from them all.
- 2 The Donkey turned to look at Piglet surprise.
- 3 He heard a shout the other side of the stream.
- 4 He ran very fast and suddenly fell down flat his face.
- 5 They are building a new bridge the river.

from
in
across
with
on

24 Match the words in column A with the words in column B.

A	B
gloomy	balloons
useful	people
lonely	thoughts
coloured	actions
long	silence
kind	things

25 a) Past Indefinite? Past Perfect? Choose the correct form of the verb (✓).

- 1 Piglet lay on the ground and wondered what (happened, had happened). At first he thought the world (blew, had blown) and he (was, had been) now on the moon.
- 2 Piglet felt miserable and (didn't know, hadn't known) what to say.
- 3 When Eeyore saw the pot, he (became, had become) quite happy.
- 4 Pooh was very happy that he (gave, had given) the Old Donkey a useful pot.

b) Past Indefinite? Future-in-the-Past? Use the correct form of the verb.

- 1 Piglet (think) that Eeyore (be) pleased with his present.
- 2 Eeyore (believe) that the balloon (go) into the pot easily.
- 3 Piglet (be) upset because the Old Donkey (get) only a small piece of rag instead of a balloon.

26 Report these questions.

- 1 "Where is my balloon?" Piglet wondered.
.....
- 2 "Did you burst my birthday balloon?" the Donkey asked.
.....
- 3 "Is this my present?" Eeyore asked.
.....
- 4 "What colour was the balloon?" he asked.
.....